



Augusto de 2018

Estimados padres, madres y tutores legales:

Estamos adjuntando los resultados de la evaluación denominada Mapas Dinámicos de Aprendizaje (DLM[®], por su siglas en inglés) administrada a su hijo en la primavera del 2018. Esta evaluación es una prueba estandarizada de desempeño a gran escala. El *perfil de desempeño* y *perfil de aprendizaje* de DLM[®] muestran el rendimiento de su hijo en la evaluación DLM[®].

La evaluación *Mapas Dinámicos de Aprendizaje* se administró a los estudiantes de todo el estado en la primavera del 2018 en los cursos de artes del lenguaje en inglés (ELA, por sus siglas en inglés), matemáticas y ciencias. También se administró en el curso de estudios sociales en algunos grados. La evaluación DLM[®] está diseñada para comparar las fortalezas y necesidades del estudiante con estándares, niveles de habilidad o áreas de conocimiento claramente definidos para los grados de tercer a décimo primer grado. La evaluación DLM[®] está en concordancia con los Elementos Esenciales de Wisconsin y mide el desempeño de los estudiantes en relación con esos estándares.

Cuando lean el *perfil de desempeño* y el *perfil de aprendizaje* de su hijo, por favor remítanse a las explicaciones en la parte de atrás de esta carta que les ayudarán a entender la información. Para poder obtener una imagen más completa del desempeño académico de su hijo, también debe considerar su trabajo diario en la clase, tareas y otras actividades de aprendizaje.

Por favor no duden en ponerse en contacto con el maestro de su hijo o su coordinador de caso si tienen alguna pregunta. Vamos a hablar sobre el informe de su hijo en la próxima cita de su Programa Educativo Individualizado (IEP en inglés) o en la reunión con su maestro. También pueden encontrar más información en nuestra página web: mmsd.org/DLM.

Cordialmente,

Tim Peterson
Director de evaluaciones

○ Para ver esta comunicación en español, visite mmsd.org/DLM_Esp ○

Para ver esta comunicación en hmong, visite mmsd.org/DLM_Hmg

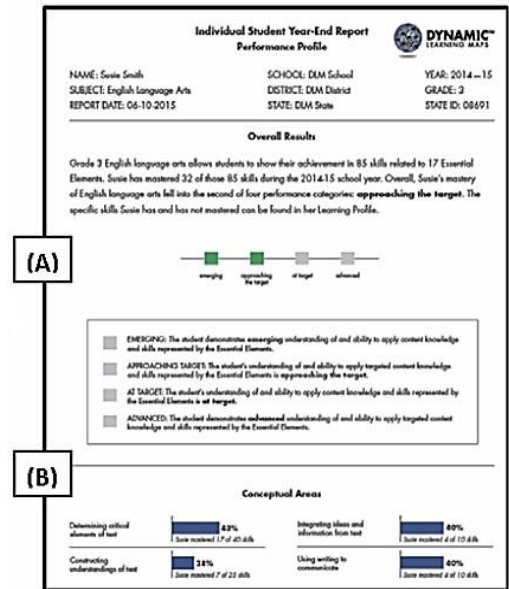
Claves para entender el informe sobre los resultados de su hijo en la evaluación DLM®

La evaluación denominada Mapas Dinámicos de Aprendizaje (DLM®, por sus siglas en inglés) fue desarrollada para evaluar el progreso académico de los estudiantes con discapacidades cognitivas significativas que reciben una instrucción basada en los Elementos Esenciales de Wisconsin. DLM® ha creado dos informes individuales para los resultados del estudiante: el *perfil de desempeño* y el *perfil de aprendizaje*. Cada uno de estos informes está diseñado para ayudar a los estudiantes, padres y maestros a identificar las fortalezas y necesidades específicas en relación a los Elementos Esenciales del grado académico.

Informe individual de fin de año: Perfil de desempeño

El *perfil de desempeño* resume cómo su hijo se ha desempeñado en los exámenes de artes del lenguaje en inglés (ELA en inglés) y matemáticas. Los maestros definen el nivel de desempeño de DLM®, el cual se puede clasificar como emergente, cercano a la meta, meta cumplida o avanzado (A).

Cada área de contenidos de DLM® (ELA y matemáticas) mide el aprendizaje del estudiante en relación a los Elementos Esenciales de Wisconsin; esta información se organiza posteriormente en áreas conceptuales. El informe indica el puntaje y el porcentaje del contenido que su hijo domina según estas áreas (B). Los estándares contenidos en cada área conceptual se definen posteriormente en el *perfil de aprendizaje* que aparece a continuación.



Informe individual de fin de año: Perfil de aprendizaje

El *perfil de aprendizaje* muestra el desempeño de su hijo en relación a los Elementos Esenciales específicos en ELA y matemáticas. El *perfil de aprendizaje* puede ayudar a los equipos de maestros a ver fácilmente cómo un estudiante se desempeñó en la evaluación y puede tenerse en cuenta cuando se planifican las metas educativas para satisfacer las necesidades académicas específicas de su hijo.

Individual Student Year-End Report Learning Profile

NAME: Nicholas Cooper | SCHOOL: Park School | YEAR: 2014-15
 SUBJECT: English Language Arts | DISTRICT: Jefferson | GRADE: 4
 REPORT DATE: 07-24-2015 | STATE: Wisconsin

Area	Essential Element	1	2	3	4/Target	5
ELA-2	ELA.A.5c	Identify familiar people, objects, places, or events	Identify descriptive words	Identify real-world uses of words	Identify words with opposite meanings	Understand similar word meanings
ELA-3	ELA.R.4	Draw conclusions from category knowledge	Identify connections to facts	Compare information	Compare similarities and differences between facts	Compare similarities and differences between facts
ELA-1	ELA.L.2a	Understand words are comprised of letters	Differentiate between upper- and lowercase letters	Understand the use of capitalization	Capitalize the first letter of a sentence	Correct capitalization when writing a title
ELA-0	ELA.L.2b	Understand words are comprised of letters	Identify first letter of each name	Use letters to create words	Spell words phonetically	Spell words with inflectional endings
ELA-1	ELA.W.2d	Understand object names	Identify people, objects, places, and events	Identify descriptive words	Identify words, facts, or details about a topic	Provide facts and details related to a topic

El nivel 1 (C) describe una habilidad de nivel básico. Estas habilidades luego se vuelven más complejas a medida que el estudiante avanza de nivel. El nivel 4 o de meta cumplida (D) representa las expectativas del grado académico para los niños con discapacidades cognitivas significativas. La información sombreada en el *perfil de aprendizaje* de su hijo describe las habilidades que ha demostrado en la evaluación y cómo se comparan estas habilidades con las expectativas de su grado académico.

Para obtener más información, visite:

Información general sobre la evaluación DLM®: <http://dpi.wi.gov/assessment/dlm>
 Elementos Esenciales de Wisconsin: http://sped.dpi.wi.gov/sped_assmt-ee